

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Cuestión de fechas]

J. V.

Si la Liga se diera por terminada el campeón sería el Barça, si hubiera acabado una semana antes el campeón sería el Madrid. }

***Puntuar
de otra
forma***

(J. V.: "Silencio: el fútbol...". *El País*, 25.04.20, p. 32).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN .

Nuestra propuesta es introducir dos tipos de cambios.
Copiamos ambas versiones (la original primero):

Si la Liga se diera por terminada el campeón sería el Barça, si hubiera acabado una semana antes el campeón sería el Madrid.

Si la Liga se diera por terminada[,] el campeón sería el Barça[;] si hubiera acabado una semana antes[,] el campeón sería el Madrid.

1) Puntuamos las condicionales, adelantadas en cabeza de oración. Copiamos ambas versiones:

Si la Liga se diera por terminada el campeón sería el Barça, si hubiera acabado una semana antes el campeón sería el Madrid.

Si la Liga se diera por terminada[,] el campeón sería el Barça; si hubiera acabado una semana antes[,] el campeón sería el Madrid.

Según la normativa, si las condicionales aparecen al inicio de la oración, “lo normal es separarlas mediante coma del resto del enunciado”, aunque luego puntualiza que “si es muy breve, puede prescindirse de la coma: *Si lo sé no vengo*” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 336-337). No es nuestro caso, y además hay un motivo contextual: a la condicional le sigue inmediatamente el sujeto de la oración a la que se subordina (apódosis).

2) Transformamos, en punto y coma, la coma que separa los dos conjuntos que forman el párrafo. Copiamos ambas versiones:

Si la Liga se diera por terminada el campeón sería el Barça, si hubiera acabado una semana antes el campeón sería el Madrid.

Si la Liga se diera por terminada, el campeón sería el Barça[;]
si hubiera acabado una semana antes, el campeón sería el Madrid.

Según la normativa, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que se separan y de la presencia de otros signos”. Además, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción, yuxtapuestas] entre las que existe una estrecha relación semántica” (*Ortografía...* 2010: 351-352); en este caso, existe un claro valor adversativo.

Compárense estas dos versiones:

Si la Liga se diera por terminada, el campeón sería el Barça[;] si hubiera acabado una semana antes, el campeón sería el Madrid.

Si la Liga se diera por terminada, el campeón sería el Barça[;] **sin embargo**, si hubiera acabado una semana antes, el campeón sería el Madrid.

Para terminar, copiamos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Si la Liga se diera por terminada el campeón sería el Barça, si hubiera acabado una semana antes el campeón sería el Madrid.

Si la Liga se diera por terminada, el campeón sería el Barça; si hubiera acabado una semana antes, el campeón sería el Madrid.

MÁS EJEMPLOS

Si se verifican los augurios de la Comisión —que sigue en parte la orientación de la estupenda propuesta española—[,] el plan desplegará en torno a un billón y medio de euros.

(X. V.-F.: "La hidra de las siete cabezas". *El País*, 25.04.20, p. 35).

Si lo miras en el mapa y ves lo que vamos a atravesar dices "madre mía".

(J. A.: "El viajar es un placer...". *La Razón*, 01.05.20, p. 64).

Si lo miras en el mapa y ves lo que vamos a atravesar[,] dices "madre mía".

Si lo miras en el mapa y ves lo que vamos a atravesar, dices[:] "Madre mía...".

Si Sánchez es tan bonito como un maniquí y yo me limito a decirlo[,] ¿cómo se puede juzgar que esa intencionalidad sea mala?

(S. M.: "Casto nombre". *La Razón*, 01.05.20, p. 27).

Si lo tomas durante muchos años puede tener efectos en los ojos y en el corazón, pero si se toma durante un mes, no.

(C. S.: "Es posible que la primera...". *El País*, 06.06.20, p. 26).

Si lo tomas durante muchos años[,] puede tener efectos en los ojos y en el corazón[;] pero[,] si se toma durante un mes, no.

Si la fiscalía mantiene su órdago los enemigos del 78 dirán delenda est monarchia. Si la cosa cierra en falso dirán lo mismo.

(J. V.: “La libertad, el rey”. *La Razón*.12.06.20, p. 2).

Si la fiscalía mantiene su órdago[,] los enemigos del 78 dirán: “*Delenda est monarchia*”. Si la cosa cierra en falso[,] dirán lo mismo.

Si la fiscalía mantiene su órdago, los enemigos del 78 dirán: “*Delenda est monarchia*”[;] si la cosa cierra en falso, dirán lo mismo.

“La gente, después del tiempo de confinamiento, tiene muchas ganas de estar en espacios naturales, espacios abiertos, con sensación de libertad y sin encontrarse con nadie...[;] eso va a hacer que se priorice ese tipo de turismo”, argumenta Juan Ignacio Pulido.

(H. G.: "El turismo rural...". *El País*, 23.05.20, p. 36).

La música es de hierro hueco, de fuego eterno, de polvo, de galaxias, no tiene destino ni caducidad porque no depende del espacio ni del tiempo.

(J. C.: "¿Industria musical? ...". *El País*, 20.06.20, p. 48).

La música es de hierro hueco, de fuego eterno, de polvo, de galaxias[;] no tiene destino ni caducidad porque no depende del espacio ni del tiempo.

